

Studia Linguistica

XXXVI



Acta Universitatis Wratislaviensis No 3787

Studia Linguistica

XXXVI

Herausgegeben von
Edyta Błachut
Lesław Cirko

Wrocław 2017
Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego

Czasopismo STUDIA LINGUISTICA ukazuje się
pod patronatem Instytutu Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego
Die Zeitschrift STUDIA LINGUISTICA erscheint
unter dem Patronat des Instituts für Germanistik der Universität Wrocław

Recenzenci/Gutachter: Joanna Błaszczak, Urszula Bonter, Anna Dąbrowska, Sylvia Jaworska, Stefaniya Ptashnyk, Roman Sadziński, Włodzimierz Wysoczański
Rada Naukowa/Wissenschaftlicher Beirat: Joachim Ballweg, Ulrich Engel, Anna Małgorzewicz
Redakcja językowa/Sprachliche Redaktion: Johann Görzen

© Copyright by Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.
Wrocław 2017

ISSN 0239-6661
ISSN 0137-1169

Nakład/Auflage: 110 egz./Expl.

Wersją pierwotną czasopisma jest wersja drukowana
Die ursprüngliche Version der Zeitschrift ist eine Druckversion

Publikacja przygotowana w Wydawnictwie Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.
50-137 Wrocław, pl. Uniwersytecki 15
tel. 71 3752885, e-mail: marketing@uwur.com.pl
Gesetzt in: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.
50-137 Wrocław, pl. Uniwersytecki 15
Tel. 71 3752885, E-Mail: marketing@uwur.com.pl

Inhaltsverzeichnis

ANNA BOROWSKA, Sposoby derywacji w polskim języku IT	7
ANNA DASZKIEWICZ, Alltagssprachliche Mischungs- und Kreuzungsprozesse im urbanen Milieu: Zur sprachlichen Bricolage, Hybridität und Transgression	21
НАТАЛІЯ ЄВСТАФІЇВНА ДРАЧ, Реалізація лінгвістичної економії в німецькій мові за допомогою абсентивних інфінітивних конструкцій	37
MARINA FOSCHI ALBERT, Grammatische Mittel im Vordergrund. Pronomen, die koordinierende Konjunktion <i>und</i> , die Negativpartikel <i>nicht</i> als Vehikel ambiger Poetizität	47
OKSANA KHARLAY, Representation of Female Attributes in Chinese Proverbs	67
ANNA PILARSKI, Zum Pronomen <i>es</i> bei Wetterverben im Jiddischen im Vergleich zu deutschen und polnischen Entsprechungen	87
PRZEMYSŁAW STANIEWSKI, Konceptualizacja wrażeń słuchowych w języku polskim	111
ОЛЕСЯ ТЄЛЄЖКІНА, Прецедентні феномени у поетичному лінгвосвіті Юрія Андруховича: функційно-типологічні характеристики	135

Rezensionen

Hartmut E. H. Lenk / Elina Suomela-Härmä (Hrsg.): Höflichkeit in Textsorten. Landau, Verlag Empirische Pädagogik, 2014, 174 Seiten, ISBN 978-3-944996-11-0, Schriftenreihe: Beiträge zur Fremdsprachenvermittlung. Herausgegeben von Heinz-Helmut Lüger, Andrea Rössler (Justyna Duch-Adamczyk)	149
Anja Maibaum (2016): Spielfilm-Synchronisation. Eine translationskritische Analyse am Beispiel amerikanischer Historienfilme über den Zweiten Weltkrieg. (TransÜD. Arbeiten zur Theorie und Praxis des Übersetzens und Dolmetschens. Band 81), Berlin: Frank & Timme, ISBN 978-3-7329-0220-0, 127 S. (Michał Gąska)	152
Dorota Miller (2014): Emotionalität und Wertung im Diskurs. Eine kontrastive Analyse deutscher und polnischer Presstexte zum EU-Beitritt Polens (Studien zur Text- und Diskursforschung). Peter Lang: Frankfurt am Main. 292 S. ISBN 978-3-631-65125-4 (Marcelina Kalasznik)	154
Jörg Bücker / Susanne Günthner / Wolfgang Imo (Hrsg.): Konstruktionsgrammatik V. Konstruktionen im Spannungsfeld von sequenziellen Mustern, kommunikativen Gattungen und Textsorten. Tübingen, Stauffenburg 2015, 310 S. ISBN 978-3-86057-122-4, Reihe: Stauffenburg Linguistik, Band 77 (Janusz Pociask)	158

Interview

Interview mit Ulrich Engel	167
Summaries	175